

설교

Sermon

“그리스도의 평화” (The Peace of Christ)



어서와-

한국은
처음이지?

한국 여행 DAY 1

안전한 밤 산책

여기로 가는 거면
나 불안해

(골 3:1, 새번역) 그러므로 여러분이 그리스도와 함께 살려 주심을 받았으면, 위에 있는 것들을 추구하십시오. 거기에는, 그리스도께서 하나님의 오른쪽에 앉아 계십니다.

(Col 3:1, ESV) If then you have been raised with Christ, seek the things that are above, where Christ is, seated at the right hand of God.

(골 3:10, 새번역) 새 사람을 입으십시오. 이 새 사람은 자기를 창조하신 분의 형상을 따라 끊임없이 새로워져서, 참 지식에 이르게 됩니다.

(Col 3:10, ESV) and have put on the new self, which is being renewed in knowledge after the image of its creator.



(골 3:12, 새번역) 그러므로 여러분은
하나님의 택하심을 입은 사랑 받는
거룩한 사람답게, 동정심과 친절함과
겸손함과 온유함과 오래 참음을 옷
입듯이 입으십시오.

(Col 3:12, ESV) Put on then, as
God's chosen ones, holy and
beloved, compassionate hearts,
kindness, humility, meekness, and
patience,

(골 1:13, 새번역) 아버지께서 우리를
암흑의 권세에서 건져내셔서, 자기의
사랑하는 아들의 나라로 옮기셨습니
다.

(Col 1:13, ESV) He has delivered us
from the domain of darkness and
transferred us to the kingdom of
his beloved Son,

(골 1:14, 새번역) 우리는 그 아들 안에서 구속 곧 죄 사함을 받았습니다.

(Col 1:14, ESV) in whom we have redemption, the forgiveness of sins.

(골 1:21, 새번역) 전에 여러분은 악한
일로 하나님을 멀리 떠나 있었고, 마
음으로 하나님과 원수가 되어 있었습
니다.

(Col 1:21, ESV) And you, who once
were alienated and hostile in mind,
doing evil deeds,

(골 1:22, 새번역) 그러나 지금은 하나님께서 그리스도의 죽으심을 통하여, 그분의 육신의 몸으로 여러분과 화해하셔서, 여러분을 거룩하고 흠이 없고 책망할 것이 없는 사람으로 자기 앞에 내세우셨습니다.

(Col 1:22, ESV) he has now reconciled in his body of flesh by his death, in order to present you holy and blameless and above reproach before him,



악(惡, evil)

선(善, good)

(골 3:13-14, 새번역) 누가 누구에게 불평할 일이 있더라도, 서로 용납하여 주고, 서로 용서하여 주십시오. 주님께서 여러분을 용서하신 것과 같이, 여러분도 서로 용서하십시오. 이 모든 것 위에 사랑을 더하십시오. 사랑은 완전하게 묶는 띠입니다.

(골 3:13-14, ESV) bearing with one another and, if one has a complaint against another, forgiving each other; as the Lord has forgiven you, so you also must forgive.

And above all these put on love, which binds everything together in perfect harmony.

(골 3:15, 새번역) 그리스도의 평화가 여러분의 마음을 지배하게 하십시오. 이 평화를 누리도록 여러분은 부르심을 받아 한 몸이 되었습니다. 또 여러분은 감사하는 사람이 되십시오.

(Col 3:15, ESV) And let the peace of Christ rule in your hearts, to which indeed you were called in one body. And be thankful.

(골 3:16, 새번역) 그리스도의 말씀이 여러분 가운데 풍성히 살아 있게 하십시오. 온갖 지혜로 서로 가르치고 권고하십시오. 감사한 마음으로 시와 찬미와 신령한 노래로 여러분의 하나님께 마음을 다하여 찬양하십시오.

(Col 3:16, ESV) Let the word of Christ dwell in you richly, teaching and admonishing one another in all wisdom, singing psalms and hymns and spiritual songs, with thankfulness in your hearts to God.

(골 3:17, 새번역) 그리고 말이든 행동
이든 무엇을 하든지, 모든 것을 주 예
수의 이름으로 하고, 그분에게서 힘
을 얻어서, 하나님 아버지께 감사를
드리십시오.

(Col 3:17, ESV) And whatever you
do, in word or deed, do everything
in the name of the Lord Jesus,
giving thanks to God the Father
through him.